

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT



weenect

User guide

kids

Démarrage rapide

Pour garantir une prise en main aisée de votre traceur nous vous recommandons de bien lire le présent guide.

1 – Activez votre traceur

Rendez-vous sur www.my.weenect.com et suivez les indications fournies pour créer votre compte , activer votre traceur et choisir un abonnement.

2 – Téléchargez l'application

Pour télécharger l'application mobile gratuite Weenect recherchez "Weenect" dans l'App Store pour iPhone ou Google Play pour Android.

3 – Allumez votre traceur

Une fois que le traceur est activé allumez-le en extérieur en appuyant sur le bouton 1 jusqu'à sentir une vibration, puis relâchez. Le traceur peut prendre quelques minutes pour obtenir une première position GPS.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Contenu de votre boîte

EN

Votre pack Weenect Kids est composé :

DE

1 - Un traceur GPS Weenect Kids

NL

2 - Une poche de protection

IT

3 - Un câble USB

ES

Le traceur

PT

1 - Port de charge

2 - Bouton 1

3 - Bouton 2

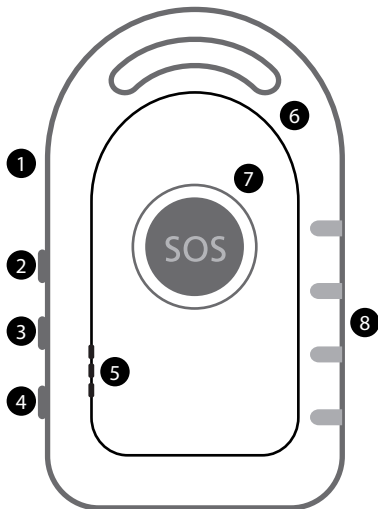
4 - Bouton 3

5 - Haut-parleur

6 - Micro

7 - Bouton SOS

8 - Diodes



Fonctionnement du traceur

FR

Allumer-éteindre le traceur

Pour allumer : Allumez toujours votre traceur en extérieur. Pour se faire appuyez sur le bouton 1 pendant 3 secondes jusqu'à sentir une vibration, puis relâchez.

Pour éteindre : restez appuyé environ 15 secondes sur le bouton 1, attendez de sentir la seconde vibration, puis relâchez.

Les diodes

Les diodes sont les 4 lumières présentes sur le côté droit du traceur, elles vous aideront à comprendre le fonctionnement de celui-ci.

Indicateur On/Off (diode rouge) : Lorsque le traceur est en charge, la lumière rouge reste constamment allumée. Lorsque le traceur est allumé, celle-ci doit clignoter de manière régulière.

Indicateur Action (diode verte) : La lumière verte clignote lorsque vous appuyez sur l'un des boutons du traceur, elle signale que l'alerte est émise.

Indicateur GPS (diode bleue) : La lumière bleue indique, lorsqu'elle clignote, qu'une position GPS est disponible. Si elle ne

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

clignote pas, merci de rapprocher le traceur d'une fenêtre ou de le placer en extérieur afin de capter les signaux GPS.

EN

Indicateur GPRS (diode jaune) : La lumière jaune est un indicateur de connexion au serveur, indispensable pour recevoir les positions du traceur. Lorsque la lumière jaune clignote deux fois rapidement le traceur est connecté.

DE

NL

IT

Les boutons

ES

Les 3 boutons sur le côté du traceur permettent à votre enfant de vous envoyer des messages. Vous pouvez paramétrer ces messages depuis l'application et/ou votre espace personnel.

PT

Le bouton SOS avec appel vocal

En cas de besoin votre enfant peut vous envoyer un SOS avec le bouton central du traceur. Vous recevrez une proposition d'appel depuis l'application, si vous acceptez le traceur vous appellera et vous pourrez parler avec votre enfant.

IMPORTANT sous iOS : pour accéder à la demande d'appel SOS merci d'ouvrir l'application à partir de la notification SOS, pour cela veuillez paramétrer vos notifications en style « Alertes » dans les réglages de votre téléphone :

Astuce : Pour éviter les fausses alertes il est nécessaire d'appuyer 3 secondes sur un bouton pour déclencher l'alerte qui lui est liée. Une fois sentie la vibration, vous pouvez relâchez.

Assistance

Accédez aux réponses des questions les plus fréquentes depuis le centre d'aide à l'adresse : weenect.zendesk.com.

Vous y trouverez également un guide d'utilisation complet ainsi que des tutoriels vidéos.

Pour nous contacter, utilisez le formulaire de contact de ce même centre d'aide.

Précautions d'usage

Chocs : préférez un rangement dans le cartable ou à la ceinture en pensant bien à utiliser la poche de protection pour préserver le traceur des chocs éventuels.

Immersion dans l'eau : évitez tout contact entre le traceur et l'eau ou tout autre liquide. La poche de protection est water resistant (résistante aux éclaboussures), elle ne peut donc pas être immergée dans l'eau sans endommager le traceur.

FR

Chargement du traceur : utilisez toujours le câble USB fourni pour recharger votre traceur. Ne forcez jamais l'introduction de la fiche dans le port du traceur ; si l'introduction bloque assurez-vous que la fiche est positionnée dans le bon sens.

EN

DE

Manipulation du traceur : n'ouvrez en aucun cas le boîtier du traceur et ne tentez pas de le réparer vous-même au risque de ne plus être couvert par la garantie ; En cas de dysfonctionnement contactez le service client.

NL

IT

ES

Températures d'utilisation : le traceur a été conçu pour fonctionner à des températures comprises entre -20°C et 55°C. Des températures inférieures ou supérieures pourraient l'endommager.

PT

Garantie

Le ou les traceurs sont garanti(s) 2 an par le constructeur. Cette garantie est applicable en cas de panne du traceur, non provoquée par une chute ou une casse, ou un usage non-conforme, et tant que le client est titulaire d'un abonnement et à jour de ses paiements. Si cette durée n'est pas conforme au droit applicable, la garantie sera étendue à la durée minimale autorisée par la loi.

IMPORTANT

Notifications

Afin de recevoir les notifications push de l'application mobile, il est important de les accepter dans les réglages de votre téléphone mais aussi dans les réglages de l'application mobile « Weenect ». Il faut aussi que votre téléphone soit connecté à internet (3G ou Wifi).

Vous pouvez également recevoir chaque alerte via mails, et SMS (en option).

Alertes entrée / sortie de zone

Le GPS peut-être soumis à des perturbations (intérieur, immeubles, arbres) qui peuvent engendrer des erreurs de positionnement. Afin de ne pas déclencher une fausse alerte, nous nous assurons que le traceur effectue un déplacement cohérent, de ce fait les alertes sortie de zone sont déclenchées quelques minutes après la réelle sortie.

Réalité augmentée / boussole

La direction et la distance affichées par ces fonctionnalités sont calculées à partir de la différence entre la position GPS de votre téléphone et la dernière position GPS du traceur.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

La marge d'erreur des deux positions affecte le résultat si le traceur est proche du téléphone : mauvaise direction et mauvaise distance. Merci d'utiliser ces fonctionnalités quand le traceur est loin de vous.

EN

DE

NL

IT

ES

PT

Quick start

To help you get started using your tracker, we recommend that you read this guide carefully.

1 – Activate your tracker

Go to my.weenect.com and follow the instructions for creating your account, activating your tracker, and selecting a subscription.

2 – Download the app

To download the free Weenect mobile app, search for “Weenect” in the App Store for iPhone or Google Play for Android.

3 – Turn your tracker on

Once your tracker is activated, go outside and turn it on by pushing and holding button 1 down until it vibrates, then release the button. The tracker may take a few minutes to pick up a first position.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Contents of your box

EN

Your Weenect Kids pack includes

1 - A Weenect Kids GPS tracker

DE

2 - A protective pouch

NL

3 - A USB cable

IT

ES

The tracker

PT

1 - Charging socket

2 - Button 1

3 - Button 2

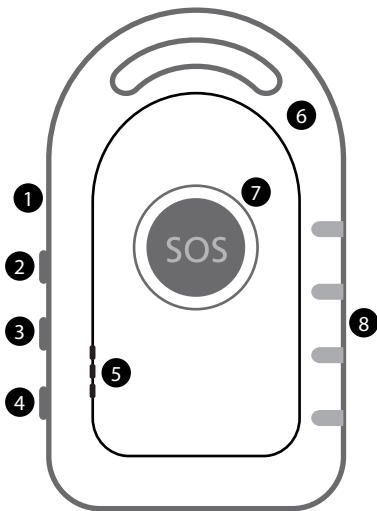
4 - Button 3

5 - Speaker

6 - Microphone

7 - SOS button

8 - LEDs



Using the tracker

Switching on and off

To switch on: Always take the tracker outside before switching it on. To do this, press button 1 for three seconds until it vibrates, then release the button.

To switch off: Hold button 1 down for 15 seconds, wait until it vibrates again, then release it.

LEDs

The LEDs are the four lights set on the right-hand side of the tracker to help you understand how the tracker works.

On/Off indicator (red LED): when the tracker is charging, the red light remains lit. When it is switched on, it will flash regularly.

Action indicator (green LED): The green light flashes when you press one of the buttons on the tracker, to indicate that the notification has been sent.

GPS Indicator (blue LED): The blue LED flashes to indicate that a GPS fix is available. If it does not flash, please take the tracker to a window or put it outside so it can capture GPS signals.

GPRS Indicator (yellow LED): The yellow light indicates that the

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR tracker is connected to the server and can therefore communi-
cate its position. The tracker is connected to the server when the
EN yellow light flashes quickly twice.

DE Buttons

NL Your child can use the three buttons on the side of the tracker to
IT send messages. You can set these messages via the application
and/or your personal area.

ES SOS button with voice call

PT Your child can use the tracker's centre button to send an SOS.
You will receive a call request via the application. If you accept it,
the tracker will call you and you can speak to your child.

IMPORTANT note for iOS users: to access the SOS call request,
please open the application from the SOS notification. To do this,
please set your notifications as Alerts in your telephone's setting
as follows:

Settings › Notifications › Weenect › Notification style › Alerts

Tip: To avoid false alarms, your child needs to hold the button
down for 3 seconds to send the message. Once it vibrates, you
can release it.

Assistance

See answers to frequently asked questions by visiting the help center at : weenect.zendesk.com

You will also find a complete user's guide, as well as tutorial videos. To contact us, use the contact form from the help center.

Precautions for use

Impacts: we recommend you place the tracker in your child's bag or attach it to their belt, using the protective pouch to guard against impacts.

Immersion in water: do not allow the tracker to come into contact with water or any other liquid. The protective pouch is water resistant (splash-proof). It will not protect the tracker from damage if it is immersed in water.

Charging the tracker: always use the USB cable supplied to charge your tracker. Never force the connector into the socket. If it jams, ensure the connector is the correct way round.

Handling the tracker: never open the tracker case and do not try to repair it yourself - doing so may invalidate the warranty. If your tracker malfunctions, contact customer services.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR Usage temperature: the tracker has been designed to function at
EN temperatures between -20°C and +55°C. It may be damaged by
temperatures outside this range.

DE Warranty

NL Trackers are covered by a two-years manufacturer's warranty.
IT This warranty covers tracker malfunction so long as it is not
ES caused by an impact or breakage or failure to follow the usage
PT instructions. To claim under the warranty, the customer must
have a subscription and payments must be up to date. If the duration of the warranty does not comply with applicable law, it will be extended to the minimum duration required by law.

IMPORTANT

Notifications

To receive push notifications in the mobile application, you need to accept these both in your telephone's settings and in the "Weenect" application settings. Your telephone also needs to be connected to the internet (3G or WiFi).

Notifications are also available via email and text message (optional).

Zone entry and exit notifications

Certain conditions (indoors, buildings, trees, etc.) may interfere with the GPS signal. To avoid false alarms, we ensure that the tracker definitely is moving before sending notifications, and consequently zone exit notifications are triggered a few minutes after the tracker actually leaves the zone.

Augmented reality/compass

The direction and distance shown by these functions are calculated using the difference between your telephone's GPS position and the tracker's last GPS position.

The margin of error of these two positions affects the result if the tracker is close to your telephone, giving the wrong direction and distance. Please use these functions when the tracker is far away from you.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR Schnellstart:

EN Um eine leichte Einarbeitung in die Handhabung Ihres Ortungsgeräts gewährleisten zu können, empfehlen wir Ihnen, sich die vorliegende Anleitung aufmerksam durchzulesen.

NL 1 – Ihr Ortungsgerät aktivieren

IT Besuchen Sie uns auf my.weenect.com und folgen Sie den Anleitungen zur Erstellung Ihres Kontos, zur Aktivierung Ihres Senders und der Auswahl Ihres Abonnements.

PT 2 – Laden Sie die Anwendung hoch

Um die kostenlose mobile Weenect-Anwendung hochzuladen, suchen Sie "Weenect" im App Store für iPhone oder Google Play für Android.

3 – Schalten Sie Ihr Ortungsgerät ein

Sobald Ihr Sender aktiviert ist, schalten Sie ihn draußen ein, indem Sie auf die Taste 1 drücken, bis Sie ein Vibrieren spüren, dann die Taste loslassen. Der Sender benötigt unter Umständen ein paar Minuten, um eine erste Position zu erhalten.

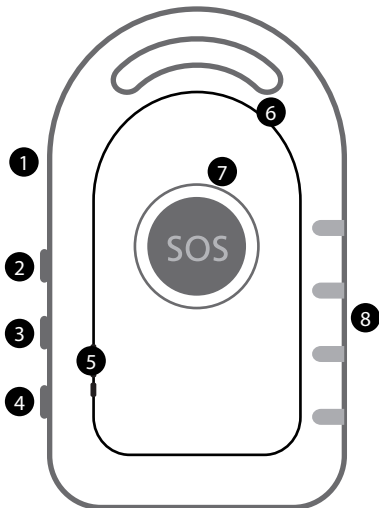
Inhalt Ihrer Kiste

Ihr Weenect Kids-Pack enthält:

- 1 - Ein GPS-Ortungsgerät Weenect Kids
- 2 - Eine Schutzhülle
- 3 - Ein USB-Kabel

Das Ortungsgerät

- 1 - Ladeanschluss
- 2 - Taste 1
- 3 - Taste 2
- 4 - Taste 3
- 5 - Lautsprecher
- 6 - Mikrofon
- 7 - SOS-Taste
- 8 - Dioden



FR Funktionsweise des Ortungsgeräts

EN Das Ortungsgerät an- und ausschalten

DE Zum Anschalten: Schalten Sie Ihr Ortungsgerät immer im Freien an. Hierfür drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Taste 1, bis Sie eine Vibrieren spüren, dann die Taste loslassen.

NL Zum Ausschalten: Halten Sie die Taste 1 etwa 15 Sekunden lang gedrückt, bis Sie das zweite Vibrieren spüren, dann die Taste loslassen.

IT Die Dioden

PT Bei den Dioden handelt es sich um die 4 Leuchten, die sich auf der rechten Seite des Ortungsgeräts befinden. Sie helfen Ihnen, seinen Betrieb zu verstehen.

On/Off-Anzeige (rote Diode): wenn das Ortungsgerät aufgeladen wird, bleibt das rote Licht permanent an. Wenn das Ortungsgerät angeschaltet ist, muss diese regelmäßig blinken.

Aktionsanzeige (grüne Diode): Das grüne Licht blinkt, wenn Sie auf eine der Tasten des Ortungsgeräts drücken. Es zeigt an, dass der Alarm ausgelöst wird.

GPS-Anzeige (blaue Diode): Das blaue Licht zeigt an, wenn es blinkt, dass eine GPS-Position zur Verfügung steht. Wenn es

nicht blinkt, gehen Sie bitte mit dem Ortungsgerät näher an ein Fenster oder begeben Sie sich mit dem Ortungsgerät ins Freie, um die GPS-Signale zu empfangen.

GPRS-Anzeige (gelbe Diode): Das gelbe Licht ist eine Anzeige für die Verbindung mit dem Server, die unverzichtbar ist, um die Positionen des Ortungsgeräts zu erhalten. Wenn das gelbe Licht zweimal schnell blinkt, ist das Ortungsgerät angeschlossen.

Die Tasten

Mit den drei Tasten auf der Seite des Ortungsgeräts kann Ihr Kind Ihnen Nachrichten senden. Sie können diese Nachrichten von der Anwendung und/oder von Ihrem persönlichen Bereich aus parametrieren.

Die SOS-Taste mit Sprachanruf

Bei Bedarf kann Ihr Kind Ihnen ein SOS mit der Taste in der Mitte des Ortungsgeräts schicken. Sie erhalten von der Anwendung aus den Vorschlag für einen Anruf, falls Sie diesen akzeptieren, ruft das Ortungsgerät Sie an und Sie können mit Ihrem Kind sprechen.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR WICHTIG unter iOS: um zu dem SOS-ANRUF-Antrag zu gelangen, öffnen Sie bitte die Anwendung von der SOS-Benachrichtigung aus. Parametrieren Sie dafür Ihre Benachrichtigungen in der „Alarm“-Art in den Einstellungen Ihres Telefons:

EN
DE Einstellungen › Benachrichtigungen › Weenect › Alarmart
NL ›Alarm

IT Tipp: Um einen falschen Alarm zu vermeiden, ist es notwendig, 3
ES Sekunden lang auf eine Taste zu drücken, um den Alarm auszulösen, der mit ihr verknüpft ist. Sobald Sie das Vibrieren spüren, können Sie die Taste loslassen.

PT

Assistenz

Im Helpcenter auf unserer Website www.weenect.com finden Sie die Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen. Hier finden Sie auch einen vollständigen Nutzerleitfaden und Videoanleitungen. Wenn Sie uns kontaktieren möchten, nutzen Sie bitte das Kontaktformular in unserem Online-Helpcenter.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Erschütterungen: Ziehen Sie es vor, das Ortungsgerät in der Schultasche zu verstauen oder am Gürtel zu befestigen und

vergessen Sie nicht, die Schutzhülle zu benutzen, um es vor eventuellen Erschütterungen zu schützen.

Eintauchen in Wasser: Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Ortungsgeräts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Die Schutzhülle ist wasserfest (unempfindlich gegen Wasserspritzer). Sie kann demnach nicht in Wasser eingetaucht werden, ohne das Ortungsgerät zu beschädigen.

Aufladen des Ortungsgeräts: Benutzen Sie immer das mitgelieferte USB-Kabel zum Aufladen Ihres Ortungsgeräts. Führen Sie den Stecker niemals mit Gewalt in den Eingang des Ortungsgeräts ein. Falls die Einführung blockiert, vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig ausgerichtet ist.

Handhabung des Ortungsgeräts: Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Ortungsgeräts und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, andernfalls verfällt die Garantie. Kontaktieren Sie bei Störungen den Kundendienst.

Anwendungstemperaturen: Das Ortungsgerät wurde so konzipiert, dass es bei Temperaturen zwischen -20°C und 55°C betrieben werden kann. Niedrigere oder höhere Temperaturen könnten es beschädigen.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Garantie

EN

Das oder die Ortungsgeräte verfügen über eine Garantie von 2 Jahre durch den Hersteller. Diese Garantie gilt im Falle einer Funktionsstörung des Ortungsgeräts, die nicht durch einen Sturz oder Bruch verursacht wurde beziehungsweise durch eine unsachgemäße Verwendung und falls der Kunde Besitzer eines Abonnements ist und mit seinen Zahlungen nicht in Verzug ist. Falls diese Dauer nicht dem geltenden Gesetz entspricht, wird die Garantie auf die durch das Gesetz minimal festgelegte Dauer ausgedehnt.

DE

NL

IT

ES

PT

WICHTIG

Benachrichtigungen

Um Push-Benachrichtigungen der mobilen Anwendung zu erhalten, ist es wichtig, sie in den Einstellungen Ihres Telefons aber auch in den Einstellungen der mobilen Anwendung „Weenect“ zu akzeptieren. Darüber hinaus muss das Telefon über eine Internetverbindung (3G oder WLAN) verfügen.

Sie können ebenfalls jeden Alarm per E-Mail und SMS erhalten (als Option).

Alarm Betreten/Verlassen der Zone

Das GPS kann Störungen (Innenbereiche, Wohngebäude, Bäume) ausgesetzt sein, die zu Positionsfehlern führen können. Um keinen falschen Alarm auszulösen, vergewissern wir uns, dass sich das Ortungsgerät kohärent fortbewegt, aus diesem Grund wird der Alarm beim Verlassen der Zone einige Minuten nach dem tatsächlichen Verlassen ausgelöst.

Gesteigerte Realität/Kompass

Die die durch diese Funktionen angezeigten Richtungen und Entfernungen werden ausgehend von der Differenz zwischen der GPS-Position Ihres Telefons und der letzten GPS-Position des Ortungsgeräts berechnet. Die zulässige Abweichung dieser beiden Positionen beeinflusst das Ergebnis, wenn sich das Ortungsgerät in der Nähe des Telefons befindet: schlechte Richtung und schlechte Entfernung. Diese Funktionsweisen bitte benutzen, wenn das Ortungsgerät weit von Ihnen entfernt ist.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR **Snel starten**

EN Lees deze handleiding goed door om uw tracker snel in gebruik
DE te nemen.

NL **1 - Uw tracker activeren**

IT Ga naar my.weenect.com en volg de aanwijzingen om uw ac-
ES count aan te maken, uw tracker te activeren en een abonnement
te kiezen.

PT **2 - De app downloaden**

Zoek in de App Store voor iOS of in Google Play voor Android naar de gratis mobiele app 'Weenect'.

3 - Uw tracker inschakelen

Zodra uw tracker geactiveerd is, schakelt u hem buiten aan door op knop 1 te drukken tot u een trillingen voelt, en laat u de knop los. Het kan enkele minuten duren alvorens de tracker een eerste positie vindt.

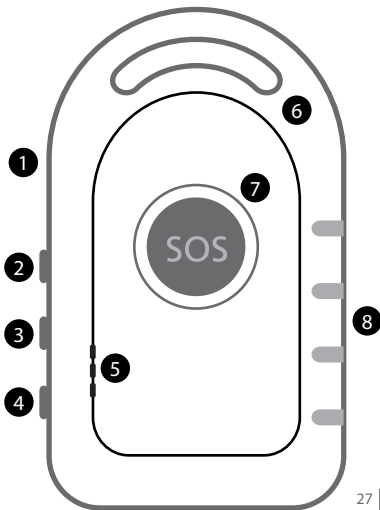
Inhoud van de doos

Uw Weenect Kids pakket bestaat uit:

- 1 - Een Weenect Kids GPS bakken
- 2 - Een beschermhoes
- 3 - Een USB-kabel

Das Ortungsgerät

- 1 - Ladeanschluss
- 2 - Taste 1
- 3 - Taste 2
- 4 - Taste 3
- 5 - Lautsprecher
- 6 - Mikrofon
- 7 - SOS-Taste
- 8 - Dioden



FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR **Werking van het bakken**

EN **Het bakken in-/uitschakelen**

DE Voor het inschakelen: Schakel uw bakken altijd buiten in. Druk daarvoor gedurende 3 seconden op knop 1 tot u een trilling voelt, en laat de knop dan los.

NL Voor het uitschakelen: Blijf ongeveer 15 seconden op knop 1 drukken, wacht tot u een tweede trilling voelt en laat de knop dan los.

IT **De dioden**

ES De dioden zijn 4 lichten op de rechterkant van het bakken, hiermee kunt u de werking hiervan begrijpen.

PT On/Off verknipper (rode diode): wanneer het bakken aan het opladen is, blijft het rode licht permanent branden. Wanneer het bakken aan staat, moet dit regelmatig knipperen.

Actieverknipper (groene diode): Het groene licht knippert wanneer u op een van de knoppen van het bakken drukt, hiermee wordt aangegeven dat het alarm verzonden is.

GPS verknipper (blauwe diode): Het blauwe licht geeft, wanneer dit knippert, aan dat er een GPS-positie beschikbaar is.

Als dit niet knippert, moet u het baken in de buurt van een venster of buiten plaatsen om de GPS-signalen op te kunnen vangen.

GPRS verknikker (gele diode): Het gele licht geeft aan dat er verbinding is met de server, wat nodig is om de posities van het baken te ontvangen. Wanneer het gele licht twee keer snel knippert, heeft het baken verbinding.

De knoppen

Met de 3 knoppen op de zijkant van het baken kan uw kind u berichten versturen. U kunt deze berichten instellen vanaf de applicatie en/of uw persoonlijke ruimte.

De SOS-knop met spraakoproep

Indien nodig, kan uw kind u een SOS versturen met de knop in het midden van het baken. U ontvangt een oproep vanaf de applicatie en als u deze accepteert, zorgt het baken voor verbinding, zodat u met uw kind kunt praten.

BELANGRIJK bij iOS: voor toegang tot het verzoek om een SOS oproep, gelieve de applicatie te openen vanaf de SOS-melding, stel daarvoor de waarschuwingsmeldingen in uw telefoon in:

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Instellingen › Meldingen › Weenect › Soort alarm › Alarmen

EN

Tip: Om vals alarm te vermijden, moet de knop 3 seconden ingedrukt gehouden worden om het bijbehorende alarm in te schakelen. Zodra u de trilling voelt, mag u de knop loslaten.

DE

NL

Hulp

IT

U vindt de antwoorden op de meest gestelde vragen in de helpdesk op het adres : weenect.zendesk.com

ES

PT

U vindt daar ook een volledige gebruiksgids, alsook video tutorials. Om ons te contacteren, gebruikt u het contactformulier van dezelfde helpdesk.

Gebruiksadviezen

Schokken: berg het bakken bij voorkeur op in een schooltas of aan de broekriem en vergeet niet de beschermhoes te gebruiken om het tegen eventuele schokken te beschermen.

Onderdompeling in water: vermijd ieder contact tussen het bakken en water of andere vloeistoffen. De beschermhoes is waterbestendig (tegen waterspatten), maar kan niet in water gedompeld worden zonder het bakken te beschadigen.

Opladen van het bakken: gebruik altijd de meegeleverde USB-kabel om uw bakken op te laden. Forceer nooit het insteken van de stekker in de poort van het bakken; controleer, in geval van weerstand, of de stekker goed geplaatst is.

Hantering van het bakken: open in geen geval het kastje van het bakken en probeer niet om zelf reparaties uit te voeren, waardoor de garantie niet meer geldig zou kunnen zijn; neem in geval van problemen contact op met de klantenservice.

Gebruikstemperaturen: het bakken is ontworpen voor een werking bij een temperatuur tussen -20°C en 55°C. Bij lagere of hogere temperaturen kunnen beschadigingen optreden.

Garantie

De fabrikant geeft het/de bakken(s) 2 jaar garantie. Deze garantie is van toepassing in geval van problemen met het bakken die niet veroorzaakt worden door een val of een breuk of een niet-conform gebruik en mits de klant een abonnement heeft en zijn contributie betaald heeft. Als deze periode niet overeenkomt met het van toepassing zijnde recht, wordt de garantie verlengd tot de minimaal door de wet toegestane periode.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

BELANGRIJK

EN

Mededelingen

DE

Om de push mededelingen van de mobiele applicaties te ontvangen, is het belangrijk deze te accepteren in de instellingen van uw telefoon, maar ook in de instellingen van de mobiele applicatie « Weenect ». Verder moet uw telefoon op internet zijn aangesloten (3G of Wifi).

NL

IT

ES

Het is ook mogelijk waarschuwingen te ontvangen via mail en SMS (optie).

PT

Waarschuwing betreden / verlaten van een zone

De GPS kan last van storingen hebben (binnenshuis, in gebouwen, onder bomen), waardoor er een verkeerde positie weergegeven kan worden. Om geen vals alarm te slaan, zorgen wij dat het bakken een samenhangende verplaatsing uitvoert, om die reden worden waarschuwingen betreffende het verlaten van een zone enkele minuten na het daadwerkelijk verlaten gegeven.

Verhoogde realiteit / kompas

De richting en de afstand die door deze functionaliteiten worden weergegeven worden berekend aan de hand van het verschil

tussen de GPS-positie van uw telefoon en de laatste GPS-positie van het baken. De foutmarge van de twee posities is van invloed op het resultaat wanneer het baken zich in de buurt van de telefoon bevindt: verkeerde richting en verkeerde afstand. Gelieve deze functionaliteiten te gebruiken wanneer het baken zich ver van u bevindt.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Avvio rapido

EN

Per consentire un uso agevole del localizzatore, ti raccomandiamo di leggere attentamente questa guida.

DE

NL

1 – Attiva il localizzatore

IT

Vai su my.weenect.com e segui le indicazioni fornite per creare il tuo account, attivare il tuo localizzatore e scegliere un abbonamento.

ES

PT

2 – Scarica l'applicazione

Per scaricare l'applicazione mobile gratuita Weenect cerca "Weenect" nell'App Store per iPhone o Google Play per Android.

3 – Accendi il localizzatore

Una volta che il localizzatore è attivato, accendilo all'aperto premendo il pulsante 1 finché non senti una vibrazione, poi rilascialo. Ci possono volere alcuni minuti perché il localizzatore ottenga una prima posizione.

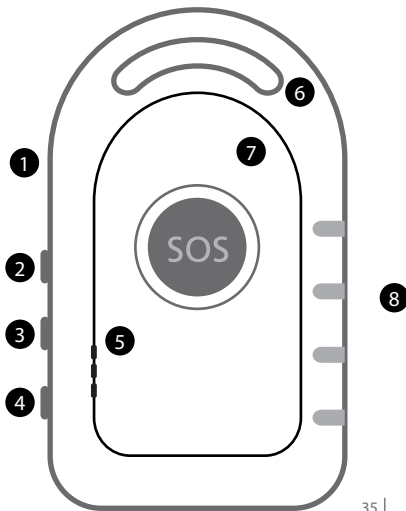
Contenuto della confezione

La confezione Weenect Kids contiene:

- 1 - un localizzatore GPS Weenect Kids
- 2 - una custodia di protezione
- 3 - un cavo USB

Il localizzatore

- 1 - Porta di caricamento
- 2 - Pulsante 1
- 3 - Pulsante 2
- 4 - Pulsante 3
- 5 - Altoparlante
- 6 - Microfono
- 7 - Pulsante SOS
- 8 - Diodi



FR Funzionamento del localizzatore

EN Accendere/Spegnere il localizzatore

DE Per accenderlo: Accendi sempre il localizzatore all'esterno. Per eseguire questa operazione premi il pulsante 1 per 3 secondi finché non si sente una vibrazione, poi rilascialo.

NL Per spegnerlo: Tieni premuto per circa 15 secondi il pulsante 1, aspetta di sentire la seconda vibrazione, poi rilascialo.

IT I diodi

ES I diodi son 4 luci presenti sul lato destro del localizzatore, ti aiuteranno a capirne il funzionamento.

PT Indicatore On/Off (diodo rosso): quando il localizzatore è in carica la luce rossa resta sempre accesa. Quando il localizzatore è acceso, questa deve lampeggiare a intervalli regolari.

Indicatore Azione (diodo verde): La luce verde lampeggia quando si preme uno dei pulsanti del localizzatore, segnala che l'allarme è stato emesso.

Indicatore GPS (diodo blu): La luce blu indica, quando lampeggia, che è disponibile un segnale GPS.

Se non lampeggia, avvicina il localizzatore a una finestra o mettilo all'esterno per catturare il segnale GPS.

Indicatore GPRS (diodo giallo): La luce gialla è un indicatore di connessione al server, indispensabile per ricevere le posizioni del localizzatore. Quando la luce gialla lampeggia due volte rapidamente il localizzatore è connesso.

I pulsanti

I 3 pulsanti sul lato del localizzatore permettono al bambino di inviarti dei messaggi. Puoi impostare i parametri di questi messaggi dall'applicazione e/o dal tuo spazio personale.

Il pulsante SOS con chiamata vocale

In caso di bisogno il bambino può inviarti un SOS utilizzando il pulsante centrale del localizzatore. Riceverai una proposta di chiamata dall'applicazione, se accetti il localizzatore ti chiamerà e potrai parlare con il bambino.

IMPORTANTE con iOS: per accedere alla richiesta di chiamata SOS apri l'applicazione a partire dalla notifica SOS, per farlo imposta le notifiche in modalità "Avvisi" nelle impostazioni del telefono:

Impostazioni › Notifiche › Weenect › Modalità avvisi › Avvisi

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Astuzia: Per evitare falsi allarmi è necessario premere per 3 secondi un pulsante per inviare l'allarme collegato. Una volta sentita la vibrazione, lo puoi rilasciare.

EN

DE

Assistenza

NL

Consulta le risposte alle domande più frequenti dal centro di assistenza all'indirizzo: www.weenect.zendesk.com

IT

Qui troverai anche un manuale d'uso completo e dei tutorial video.

ES

PT

Per contattarci, utilizza il modulo di contatto di questo centro di assistenza.

Precauzioni d'uso

Urti: sistema il localizzatore nello zaino o nella cintura utilizzando la custodia di protezione per proteggerlo da eventuali urti.

Immersione in acqua: evitare che il localizzatore venga a contatto con l'acqua o con qualsiasi altro liquido. La custodia di protezione è water resistant (resistente agli schizzi), quindi non può essere immersa nell'acqua senza danneggiare il localizzatore.

Caricamento del localizzatore: utilizza sempre la base di ricarica e il cavo USB forniti per ricaricare il localizzatore. Non forzare mai l'introduzione della scheda nella porta del localizzatore; se la scheda non si inserisce, assicurati che sia posizionata nel verso corretto.

Manipolazione del localizzatore: non aprire mai la scatola del localizzatore e non cercare di ripararla da solo altrimenti la garanzia non sarà più valida; in caso di malfunzionamento contatta il servizio clienti.

Temperature d'uso: il localizzatore è stato progettato per funzionare a temperature comprese tra -20°C e 55°C. Temperature inferiori o esterne potrebbero danneggiarlo.

Garanzia

Il Localizzatore è garantito 2 anni dal produttore. Questa garanzia è applicabile in caso di guasto del localizzatore, non dovuto a caduta o rottura o a un uso non conforme e finché il cliente è titolare di un abbonamento ed è regolare con i pagamenti. Se tale durata non è conforme alla legislazione applicabile, la garanzia sarà estesa alla durata minima autorizzata per legge.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

IMPORTANTE

EN

Notifiche

DE

Per ricevere le notifiche push dall'applicazione mobile, è importante accettarle nelle impostazioni del telefono ma anche nelle impostazioni dell'applicazione mobile "Weenect". Il telefono deve anche essere connesso a internet (3G o Wi-Fi).

NL

IT

Puoi anche ricevere gli avvisi via mail e SMS (opzionale).

ES

Avvisi entrata /uscita dalla zona

PT

Il GPS può essere soggetto a disturbi (ambienti chiusi, immobili, alberi) che possono dare luogo a errori di posizionamento. Per non inviare un falso allarme, ci assicuriamo che il localizzatore effettui un percorso coerente, pertanto gli avvisi di uscita dalla zona sono inviati alcuni minuti dopo l'uscita reale.

Realtà aumentata / bussola

La direzione e la distanza visualizzate con queste funzioni sono calcolate a partire dalla differenza tra la posizione GPS del telefono e l'ultima posizione GPS del localizzatore. Il margine d'errore delle due posizioni influisce sul risultato se il localizzatore è vicino al telefono: direzione e distanza errate. Usa queste funzioni quando il localizzatore è lontano da te.

Inicio rápido

Para garantizar un buen uso del localizador, le recomendamos leer con atención esta guía.

1 – Activar el localizador

Visite my.weenect.com y siga las indicaciones proporcionadas para crear su cuenta, activar su localizador y seleccionar un abono.

2 – Descargar la aplicación

Para descargar la aplicación móvil gratuita Weenect solo hay que buscar «Weenect» en la App Store para iPhone o en Google Play para Android.

3 – Encender el localizador

Una vez que su localizador esté activado enciéndalo en el exterior pulsando el botón 1 hasta sentir una vibración, después suelte. El localizador puede tardar unos minutos en obtener una primera posición.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Contenido de la caja

EN

El pack Weenect Kids consta de:

1 - Un localizador GPS Weenect Kids

DE

2 - Una funda de protección

NL

3 - Un cable USB

IT

ES

PT

Localizador

1 - Puerto de carga

2 - Botón 1

3 - Botón 2

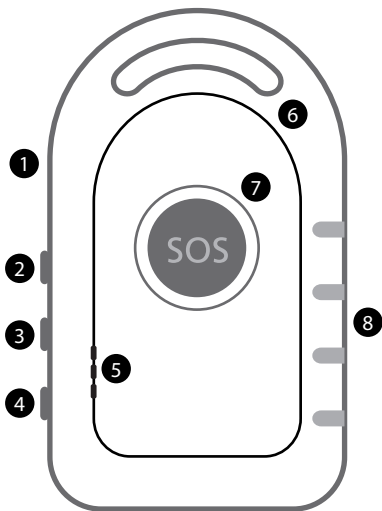
4 - Botón 3

5 - Altavoz

6 - Micro

7 - Botón SOS

8 - Diodos



Funcionamiento del localizador

Encender-apagar el localizador

Para encender: encienda siempre el localizador en el exterior. Para ello, pulse el botón 1 durante 3 segundos hasta sentir una vibración, después suelte.

Para apagar: Mantenga pulsado unos 15 segundos el botón 1, espere a sentir la segunda vibración, después suelte.

Diodos

Los diodos son las 4 luces presentes en el lateral del localizador y le ayudarán a comprender el funcionamiento de este último.

Indicador On/Off (diodo rojo): cuando el localizador está cargando, la luz roja permanece encendida. Cuando el localizador se enciende, ésta deberá parpadear de forma regular.

Indicador de acción (diodo verde): la luz verde parpadea cuando pulsa uno de los botones del localizador: éste indica que se ha emitido la alerta.

Indicador GPS (diodo azul): la luz azul indica, cuando parpadea, que hay una posición GPS disponible. Si no parpadea, acerque el localizador a una ventana o sitúelo en el exterior para captar señales GPS.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR Indicador GPRS (diodo amarillo): la luz amarilla es un indicador de conexión al servidor, indispensable para recibir las posiciones del localizador. Cuando la luz amarilla parpadea dos veces rápidamente, el localizador está conectado.

DE Botones

NL Los 3 botones en el lateral del localizador permiten que su hijo le envíe mensajes.

IT Puede configurar estos mensajes desde la aplicación y/o su espacio personal.

PT Botón SOS con llamada de voz

En caso de necesidad, su hijo puede enviarle un SOS con el botón central del localizador. Recibirá una propuesta de llamada desde la aplicación; si acepta, el localizador le llamará y podrá hablar con su hijo.

IMPORTANTE con iOS: para acceder a la solicitud de llamada SOS, abra la aplicación desde la notificación SOS; para ello, configure sus notificaciones en el estilo «Alertas» en los ajustes de su teléfono:

Ajustes › Notificaciones › Weenect › Estilo de alertas › Alertas

Truco: Para evitar falsas alertas, es necesario pulsar 3 segundos

un botón para activar la alerta que tiene asociada. Una vez que haya sentido la vibración, puede soltar.

Ayuda

Acceda a las respuestas de las preguntas más frecuentes en el centro de ayuda en la dirección weenect.zendesk.com

También encontrará una guía de uso completa, así como tutoriales en vídeo.

Para ponerse en contacto con nosotros, utilice el formulario de contacto de este mismo centro de ayuda.

Precauciones de uso

Golpes: escoja un lugar adecuado en la mochila o en la cintura sin olvidarse de utilizar la funda para proteger el localizador de posibles golpes.

Inmersión en el agua: evite cualquier contacto entre el localizador y el agua o cualquier otro líquido. La funda de protección es «water resistant» (impermeable), por lo que no puede sumergirse en el agua sin dañar el localizador.

Carga del localizador: utilice siempre el cable USB incluido para cargar el localizador. No fuerce nunca la introducción de

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

la toma en el puerto del localizador; si la introducción se bloquea, asegúrese de que la toma esté en el sentido correcto.

EN

Manipulación del localizador: no abra en ningún caso la caja del localizador y no trate de repararlo por sí mismo ya que podría perder la cobertura de la garantía. En caso de fallo de funcionamiento, contacte con el servicio de atención al cliente.

DE

NL

IT

Temperaturas de uso: el localizador ha sido diseñado para funcionar a temperaturas comprendidas entre -20 °C y 55 °C. Las temperaturas inferiores o superiores podrían dañarlo.

ES

PT

Garantía

El (los) localizador(es) está(n) garantizado(s) durante 2 años por el fabricante. Esta garantía es aplicable en caso de avería del localizador, no provocada por una caída o rotura, ni por un uso no conforme, siempre y cuando el cliente sea titular de un abono y esté al día con sus pagos. Si este periodo de tiempo no está conforme con el derecho aplicable, la garantía se ampliará al periodo de tiempo mínimo permitido por la ley.

IMPORTANTE

Notificaciones

Para recibir las notificaciones push de la aplicación móvil, es importante aceptarlas en los ajustes de su teléfono así como en los ajustes de la aplicación móvil «Weenect». Asimismo, su teléfono debe estar conectado a Internet (3G o Wifi).

También puede recibir las alertas a través de correo electrónico y SMS (opcional).

Alertas de entrada/salida de zona

El GPS puede estar sujeto a interferencias (interiores, edificios, árboles) que pueden provocar errores de posicionamiento. Para no activar una falsa alerta, nos aseguramos de que el localizador realice un desplazamiento coherente, de modo que las alertas de salida de zona se activan unos minutos después de la salida real.

Realidad aumentada/brújula

La dirección y la distancia mostradas por estas funciones se calculan a partir de la diferencia entre la posición GPS de su teléfono y la última posición GPS del localizador. El margen de error de ambas posiciones afecta al resultado si el localizador está cerca del teléfono: dirección incorrecta y distancia incorrecta. Utilice estas funciones cuando el localizador esté lejos de usted.

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR

Arranque rápido:

EN

Para garantir uma fácil aderência da sua baliza, recomendamos que leia atentamente este guia.

DE

NL

1 - Ative a sua baliza

IT

Vá a my.weenect.com e siga as indicações fornecidas, para criar a sua conta, ativar o seu localizador e escolher uma subscrição.

ES

PT

2 – Descarregue a aplicação

Para descarregar a aplicação móvel gratuita Weenect procure “Weenect” na App Store para o iPhone ou Google Play para Android.

3 - Ligue a sua baliza

Depois de o localizador estar ativado, ligue-o no exterior pressionando o botão 1 até sentir uma vibração e, depois, solte-o.

O localizador pode demorar alguns minutos para obter a primeira posição.

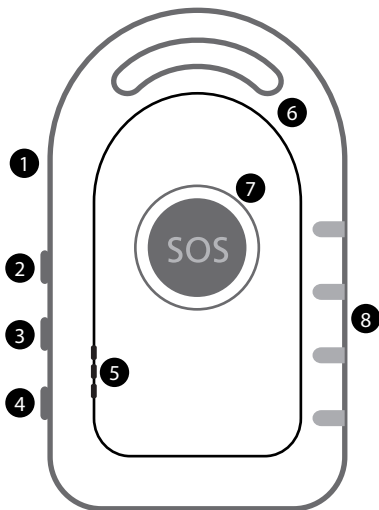
Conteúdo da sua caixa

O seu pack Weenect Kids é composto por:

- 1 - Uma baliza GPS Weenect Kids
- 2 - Uma bolsa de proteção
- 3 - Um cabo USB

A baliza

- 1 - Porta de carregamento
- 2 - Botão 1
- 3 - Botão 2
- 4 - Botão 3
- 5 - Altifalante
- 6 - Microfone
- 7 - Botão SOS
- 8 - Díodos



FR

Funcionamento da baliza

EN

Ligar-desligar a baliza

DE

Para ligar: Ligue sempre a sua baliza no exterior. Para tal, pressione o botão 1 durante 3 segundos até sentir uma vibração e, depois, solte-o.

NL

IT

Para desligar: Mantenha a pressão durante cerca de 15 segundos no botão 1, aguarde até sentir a segunda vibração e, depois, solte-o.

ES

PT

Os díodos

Os díodos são as 4 luzes presentes no lado direito da baliza, que o ajudarão a compreender o funcionamento desta.

Indicador On/Off (díodo vermelho): Quando a baliza está em carga, a luz vermelha fica constantemente acesa. Quando a baliza está acesa, esta deve piscar de forma regular.

Indicador Ação (díodo verde): A luz verde pisca quando prime um dos botões da baliza, ela assinala que o alerta foi emitido.

Indicador GPS (díodo azul): A luz azul indica, quando pisca, que existe disponível uma posição GPS.

Caso não pisque, aproxime a baliza de uma janela ou coloque-a no exterior para captar os sinais GPS.

Indicador GPRS (díodo vermelho): A luz amarela é um indicador de ligação ao servidor, indispensável para receber as posições da baliza. Quando a luz amarela pisca duas vezes rapidamente, a baliza está ligada.

Os botões

Os 3 botões na zona lateral da baliza permitem que o seu filho lhe envie mensagens. Pode parametrizar essas mensagens a partir da aplicação e/ou do seu espaço pessoal.

O botão SOS com chamada vocal

No caso de necessidade, o seu filho pode enviar-lhe um SOS com o botão central da baliza. Receberá uma proposta de chamada a partir da aplicação, se aceitar, a baliza liga-lhe e poderá falar com o seu filho.

IMPORTANTE com iOS: para aceder ao pedido de chamada SOS, abra a aplicação a partir da notificação SOS. Para isso, parametrize as suas notificações no estilo “alertas” nas definições do seu telefone:

Definições › Notificações › Weenect › Estilo de alertas › Alertas

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR Dica: Para evitar os falsos alertas, é necessário premir durante 3 segundos um botão para ativar o alerta que lhe está ligado. Una
EN volta sentita la vibrazione, lo puoi rilasciare.

DE Assistência

NL Aceda às respostas às perguntas mais frequentes, a partir do centro de ajuda no nosso endereço : weenect.zendesk.com

IT Aí irá encontrar, igualmente, um guia de utilização completo, bem como vídeos tutoriais.

ES Para nos contactar, utilize o formulário de contacto deste centro de ajuda.
PT

Precauções de uso

Choques: opte por uma arrumação na carteira de documentos ou no cinto, não se esquecendo de utilizar a bolsa de proteção para preservar a baliza dos choques eventuais.

Imersão na água: evite qualquer contacto entre a baliza e a água ou outro tipo de líquido. A bolsa de proteção é à prova de água (resistente a salpicos), não podendo ser mergulhada em água sem danificar a baliza. Carregamento da baliza: utilize sempre o cabo USB fornecido para recarregar a sua baliza. Nunca force a introdução da ficha na porta da baliza; se a introdução bloquear, certifique-se de que a ficha está posicionada no sentido correto.

Manuseamento da baliza: não abra, em caso algum, a caixa da baliza e não tente repará-la pelos seus próprios meios dado o risco de deixar de estar coberto pela garantia; em caso de avaria, contacte o apoio ao cliente.

Temperaturas de utilização: a baliza foi concebida para funcionar a temperaturas entre -20 °C e 55 °C. Temperaturas inferiores ou exteriores podem danificá-la.

Garantia

A ou as balizas têm uma garantia do fabricante de 2 anos. Esta garantia aplica-se em caso de avaria da baliza, não causada por uma queda ou uma quebra, ou um uso não conforme, e enquanto o cliente for titular de uma assinatura e tem os pagamentos em dia. Caso esta duração não esteja conforme ao direito aplicável, a garantia será alargada à duração mínima autorizada pela lei.

IMPORTANTE

Notificações

Para receber as notificações push da aplicação móvel, é importante aceitá-las nas definições do seu telefone mas também nas

FR

EN

DE

NL

IT

ES

PT

FR definições da aplicação móvel “Weenect”. É também necessário
EN que o seu telefone esteja ligado à internet (3G ou Wi-fi).

DE Pode também receber cada alerta via mails e SMS (como opção).

NL Alertas de entrada/saída zona

IT O GPS pode ser sujeito a perturbações (interior, imóveis, árvores)
ES que podem gerar erros de posicionamento.

PT Para não ativar um alerta falso, garantimos que a baliza efetua
uma deslocação coerente. Por este motivo, os alertas de saída de
zona são ativados decorridos alguns minutos após a saída real.

Realidade aumentada/bússola

A direção e a distância apresentadas por estas funcionalidades são calculadas a partir da diferença entre a posição GPS do seu telefone e a última posição GPS da baliza. A margem de erro das duas posições afeta o resultado se a baliza estiver próxima do telefone: direção e distância incorretas. Utilize estas funcionalidades quando a baliza está longe de si.